

L'adjectiu *orfe* és variable. Per tant, les malalties endèmiques de regions poc desenvolupades que reben poca atenció de les indústries farmacèutiques són **malalties òrfenes i no orfes**.

D'altra banda, recordeu que en català no s'ha d'escriure dièresi en els mots derivats per prefixació. Per exemple: **reincident**, **contraindicació**, **coincident**, **poliinsaturat**, **biuret**...

Malgrat que els manlleus procedents de marques registrades se solen popularitzar en la llengua general, és recomanable buscar una forma de denominació alternativa que es pugui aplicar a tots els productes semblants. Per exemple: *Post-it*® **nota adhesiva**, *Tipp-ex*® **líquid correctiu** o **corrector líquid**, *Velcro*® **veta adherent**.

49

nov. - des.
2010

Aprofitem el darrer número de l'any 2010 per informar-vos que a partir d'ara La llengua al dia passarà a ser trimestral.

També us volem comunicar que a partir d'aquest any, també podreu consultar els números endarrerits a través de la pàgina web del Consorci per a la Normalització Lingüística: <http://www.cpnl.cat>.

No obstant això, continua actiu l'enllaç a través del web del Servei Català de la Salut:

http://www10.gencat.net/catsalut/girona/girona_llengualdia.htm

Podeu enviar els vostres suggeriments o les vostres opinions a cnlqi@cpnl.cat

Els continguts d'aquest full lingüístic són elaborats pel CNL de l'Àrea de Reus

Centre de Normalització Lingüística de Girona